BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員簡歷



Executive Directors

Mr. LIANG Jin You, aged 47, is the Chairman and Managing Director of the Company. Mr. Liang was appointed as an executive director of the Company in August 1998. Mr. Liang joined the Group in 1998 and he oversees the strategic development and policy making of the Group. He has over 22 years' experience in industrial management, trading business and real estate business in Hong Kong and the PRC. He is a brother of Mr. LEUNG Kin Yau and the spouse of Ms. LI Kwo Yuk.

Ms. LI Kwo Yuk, aged 42, is the Deputy Chairman of the Company. Ms. Li was appointed as an executive director of the Company in January 2000. Ms. Li joined the Group in 2000 and she oversees the purchasing, personnel and administration departments of the Group. She has over 19 years' experience in accounting, trading and administration. She is the spouse of Mr. LIANG Jin You.

Mr. LEUNG Kin Yau, aged 40, is an executive director of the Company was appointed in August 1998. Mr. Leung joined the Group in 1998. He has over 15 years' experience in the trading of industrial materials and consumer products between Hong Kong and the PRC. He was appointed as the President in marketing of the Group to oversee the corporate marketing strategies and manage the local and overseas marketing teams of the Group. He is a brother of Mr. LIANG Jin You.

執行董事

梁金友先生,47歲,為本公司之主席及董事總經理。梁先 生於一九九八年八月獲委任為本公司之執行董事。梁先生 於一九九八年加入本集團,負責統籌本集團之策略性發展 及政策制定事務。彼於中、港兩地之貿易、工業管理及房 地產業務等方面有超過二十二年經驗。彼為梁健友先生之 胞兄及李戈玉女士之配偶。

李戈玉女士,42歲,為本公司之副主席。李女士於二零零 零年一月獲委任為本公司之執行董事。李女士於二零零零 年加入本集團,負責監控採購部與人事及行政部之運作。 彼在會計、貿易及行政方面有超過十九年經驗。彼為梁金 友先生之配偶。

梁健友先生,40歳,於一九九八年八月獲委任為本公司之 執行董事。梁先生於一九九八年加入本集團。彼於中、港 兩地買賣工業原料及零售產品方面有超過十五年經驗。彼 獲委任為本集團之市場部總監,負責監督整體集團之市場 策劃及管理本地及海外之市場銷售隊伍。彼為梁金友先生 之胞弟。

Mr. OU Jian Sheng, aged 41, is an executive director of the Company was appointed in August 1999 and is also the General Manager of Artfield Industries (Shenzhen) Limited ("AIS"), a wholly owned subsidiary of the Company in the PRC. He joined the Group in 1999 and he is responsible for the overall management of AIS. He has a bachelor's degree in mechanical design and is a qualified mechanical engineer. He was employed in 廣州電器科學研究所 (Guangzhou Electrical Appliance Science Research Centre) of 中國 機械工業部 (the Mechanical Engineering Industrial Department) and was the factory director of 廣東佛山電風扇總廠 (Guangdong Foshan Electrical Fan General Factory). He is the brother-in-law of Ms. LI Kwo Yuk, executive director of the Company.

歐健生先生,41歲,於一九九九年八月獲委任為本公司之 執行董事,亦為本公司一間於中國全資附屬公司——雅域 實業(深圳)有限公司(「深雅」)之總經理。彼於一九九九年 加入本集團,負責深雅之整體管理。彼持有機械設計學位 及機械工程師之資格。彼曾任職於中國機械工業部轄下之 廣州電器科學研究所,負責電器產品之開發及研究,並曾 任職於廣東佛山電風扇總廠,出任廠長。彼為本公司執行 董事李戈玉女士之妹夫。

Mr. DENG Ju Neng, aged 50, is an executive director of the Company was appointed in August 1998 and is also the Managing Director of Ultra Good Electroplating Surface Finishing (Shenzhen) Company Limited ("Ultra Good (SZ)"), a subsidiary of the Company in the PRC. He joined the Group in 1998 and is responsible for the day-to-day operations and overall manufacturing activities of Ultra Good (SZ). He has over 22 years' experience in trading, corporate management and real estate development. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

鄧巨能先生,50歲,於一九九八年八月獲委任為本公司之 執行董事, 並為本公司一間於中國附屬公司——特佳電鍍 表面(深圳)有限公司(「特佳深圳」)之董事總經理。彼於一 九九八年加入本集團,負責特佳深圳之日常運作及製造業 務。彼於貿易、公司管理及房地產發展方面有超過二十二 年經驗。彼與任何董事或本公司高級管理人員概無任何關 係。

Mr. LIN Dong Hong, aged 39, is an executive director of the Company was appointed on 10 May 2004. He has over 11 years' experience in export trading industry. During the period from 1999 to 2002, he joined Beijing House Tian Ran Yaowu Yanjiusuo, a subsidiary of the Tsinghua University, Beijing and was responsible for biologic medical technology research. Since 2003, he has become the executive director of both 福建省安溪制藥有限公司 (Anxi Medicine-Make Company Limited Fujian) and 北京璽圃環球 生物醫藥技術有限公司 (Beijing Xipu Biotechnology Limited), and supervised the marketing and daily operations. In 2004, Mr. Lin was appointed as the member of the Nine Secession of the General Office, National Committee, Chinese People's Political Consultative of the Anxi County of Fujian province, the PRC. He joined the Group in 2004. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

林東宏先生,39歳,於二零零四年五月十日獲委任為本公 司之執行董事。彼在商品出口貿易擁有超過十一年之豐富 經驗。於一九九九年至二零零二年期間,彼在北京清華大 學所屬的北京厚德天然藥物研究所,從事生物醫藥技術工 作。自二零零三年,彼分別擔任福建省安溪制藥有限公司 及北京璽圃環球生物醫藥技術有限公司執行董事,負責產 品推廣及日常運作事宜。於二零零四年,林先生被委任為 中國人民政治協商會議第九屆中國福建省安溪縣委員會委 員。彼於二零零四年加入本集團。彼與任何董事或本公司 高級管理人員概無任何關係。

Independent Non-executive Directors

Mr. LO Ming Chi, Charles, aged 55, JP, is an independent nonexecutive director of the Company was appointed in August 1998. Mr. Lo is a member of the Australian Society of Certified Practising Accountants and the Securities Institute of Australia. He is a director of New Century Group Hong Kong Limited, Pricerite Group Limited, Tak Sing Alliance Holdings Limited and Xin Corporation Limited, all of which are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. He has over 26 years' experience in financial and investment services in Australia, Hong Kong and other Asian countries. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

Mr. LO Wah Wai, aged 41, is an executive director of the Company was appointed on 16 September 1998 and was redesignated as a non-executive director of the Company on 15 May 2001 and was re-designated as an independent non-executive director of the Company on 30 September 2004. He holds a bachelor's degree in business administration from the Chinese University of Hong Kong, is an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and is the Senior International Finance Manager. Prior to joining the Group in 1998, he worked and held senior positions in both an international accounting firm and an investment bank where he accumulated extensive experience in statutory accounting, corporate finance and strategic investment. He is currently the chairman and an executive director of BM Intelligence International Limited, a company listed on the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

獨立非執行董事

勞智明先生,55歲,太平紳士,於一九九八年八月獲委任 為本公司之獨立非執行董事。勞先生為澳洲執業會計帥公 會及澳洲證券學會會員。彼為新世紀集團香港有限公司、 實惠集團有限公司、達成集團有限公司及新創綜合企業有 限公司之董事,該等公司之證券均於香港聯合交易所有限 公司上市。彼在澳洲、香港及亞洲等國家之金融服務擁有 超過二十六年經驗。彼與任何董事或本公司高級管理人員 概無任何關係。

盧華威先生,41歲,於一九九八年九月十六日獲委任為本 公司之執行董事及於二零零一年五月十五日重新任命為本 公司之非執行董事,於二零零四年九月三十日重新任命為 本公司之獨立非執行董事。彼持有香港中文大學工商管理 學士學位,為香港會計師公會之會員並為高級國際財務管 理師。於一九九八年加入本集團之前,彼曾於國際知名之 會計師事務所及投資銀行擔任高級職位,並在會計、企業 財務及策略性投資方面累積了豐富經驗。彼現於邦盟匯駿 國際有限公司之主席兼執行董事,該公司之證券於香港聯 合交易所有限公司創業板上市。彼與任何董事或本公司高 級管理人員概無任何關係。

Mr. ORR, Joseph Wai Shing, aged 45, is an independent nonexecutive director of the Company was appointed on 30 September 2004. He holds a MBA from Kellogg School of Management, Northwestern University and the Hong Kong University of Science and Technology, a Professional Diploma in PRC corporate, tax and accounting systems from Zhongshan University, a Master of Arts Degree in International Business and International Financial Management from the University of Reading and a Bachelor of Arts (Hons) degree in Accounting and Finance from Middlesex University. He is a Certified Public Accountant in the United States, a Certified Practising Accountant in Australia and a member of American Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

柯偉聲先生,45歲,於二零零四年九月三十日獲委任為本 公司之獨立非執行董事。彼持有美國西北大學凱洛格管理 學院及香港科技大學工商管理學碩士、中國中山大學企業 法、税法及會計法專業文憑、英國雷丁大學國際貿易和財 務管理學碩士及英國密德薩斯大學會計和財務學榮譽學 士。彼為美國執業會計師、澳洲註冊會計師、美執業會計 師公會及香港會計師公會會員。彼與任何董事或本公司高 級管理人員概無任何關係。

Senior Management

Mr. LAU King Pong, aged 52, is the Company Secretary of the Company and the Financial Controller of the Group since November 2004. Mr. Lau has over 20 years' experience in accounting and financial control from a variety of businesses and has worked in senior management position with a large multinational conglomerate and public listed companies, including a reputable local banking institution. He has extensive experience in companies set-up, taxes planning, financial management, treasury operations and management information systems development. Mr. Lau is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

Mr. YU Yat Tung, aged 47, is the Vice President in marketing of Artfield Manufacturing Company Limited ("AMCL"), a wholly owned subsidiary of the Company. He is responsible for sales, marketing and products development of AMCL. He has about 20 years of manufacturing experience in high-tech industry. Before joining the Group in November 2004, he held many senior positions in several well-established manufacturing groups in Hong Kong. He obtained a Bachelor degree in Business Administration from The University of Ottawa, Canada in 1983. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

高級管理人員

劉景邦先生,52歲,自二零零四年十一月起擔任本公司之 公司秘書及本集團之財務總監。劉先生在多個行業之會計 及財務管理方面積逾二十年經驗,曾於一間大型跨國企業 及多間上市公司,包括一間本地知名的銀行機構出任高級 管理職務。彼於籌組公司、税務策劃、財務管理、庫務運 作及資訊管理系統發展等方面累積深厚資歷。劉先生為英 國特許會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。彼與 任何董事或本公司高級管理人員概無任何關係。

余日東先生,47歲,為本公司一間全資附屬公司——雅域 實業有限公司(「雅域實業」)之市場部副總裁。彼負責雅域 實業之銷售、市場及產品發展之工作。彼於高技術工業製 造方面接有逾二十年經驗。於二零零四年十一月加入本集 團之前,彼於香港多間具規模製造集團任高級職位。彼於 一九八三年獲得加拿大渥太華大學商業行政學士學位。彼 與任何董事或本公司高級管理人員概無任何關係。

Mr. SE Yuk Hoi, aged 44, is the Deputy General Manager of AlS, a wholly owned subsidiary of the Company. Mr. Se is responsible for the administration and production management of AIS. He obtained his Bachelor of Science degree majoring in Computer Science from The University of Western Ontario, Canada in 1985. Prior to joining the Group, he was the factory manager of Pulse Engineering Limited and operation general manager of Dongguan TinsChemical Corporation Limited. He has over 10 years' experience in senior management. He joined the Group in August 2002. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

Ms. TSE Fung Sang, aged 64, an Executive Director of Ultra Good Electroplating Limited ("Ultra Good"), a subsidiary of the Company in Hong Kong, is responsible for the overall management and operations of Ultra Good. She joined the Group on 9 May 1991 and has more than 39 years of experience in the electroplating business. She does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

Mr. Paul TURNAGE, aged 54, joined the Group on 18 May 2001, is the Managing Director of Ferdinand International (Marketing) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company in the United Kingdom (the "UK"). He is responsible for the Group's overall business and operations in the UK. Since 1987, he was the Managing Director of Kundo Staiger UK Limited, a wholly owned subsidiary of Kundo Staiger GmbH, which was one of Europe's largest clock producers. He has been in the clock industry for 26 years and has extensive knowledge of the European and Far Eastern clock industry. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

施育海先生,44歲,為本公司全資附屬公司深雅副總經 理。施先生負責深雅行政和生產管理。彼於一九八五年獲 得加拿大安大略省大學之理學士學位,主修電腦科學。在 加入本集團之前,彼曾於普思電子有限公司任廠長,及東 莞田氏化工廠有限公司任營運總經理。 彼擁有逾十年高級 管理經驗。彼於二零零二年八月加入本集團。彼與任何董 事或本公司高級管理人員概無任何關係。

謝鳳笙女士,64歲,為本公司一間全資附屬公司——特佳 電鍍表面有限公司(「特佳」)之執行董事,負責特佳之整體 管理及運作。彼於一九九一年五月九日加入本集團並於電 鍍表面業擁有超過三十九年經驗經。彼與任何董事或本公 司高級管理人員概無任何關係。

Paul TURNAGE先生,54歲,於二零零一年五月十八日 加入本集團,為本公司於英國之全資附屬公司Ferdinand International (Marketing) Limited之董事總經理。彼負責本 集團在英國之整體業務及運作。自一九八七年起,彼曾為 歐洲過去其中一間最大時鐘生產商Kundo Staiger Gmb之 全資附屬公司Kundo Staiger UK Limited之董事總經理。彼 於時鐘界累積了二十六年經驗,並對歐洲及遠東之時鐘業 務有豐富知識。彼與任何董事或本公司高級管理人員概無 任何關係。

Mr. Chi Ho VERBARG, aged 40, who rejoined the Group on 15 September 2003, is the Deputy General Manager of Wehrle Uhrenfabrik GmbH, a wholly owned subsidiary of the Company in Germany. His employment in the Group started from October 2000. He graduated from the Acadia University (Canada) and holds a degree in Science. He also obtained a German Language Proficiency test (PNdS) Certificate of Bonn University and a Certificate of Gemology Institute of America with major in Retailing Business. He is responsible for the Group's overall business in major countries in Europe and Middle East. He was the chief representative of a well-known German chemical company in Shanghai. He has more than 10 years of experience in trading and bilateral business relationship between China and Germany. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

關志豪先生,40歲,於二零零三年九月十五日重新加入本 集團,並獲委任為本公司於德國全資附屬公司Wehrle Uhrenfabrik GmbH之副總經理。彼於二零零零年十月獲受 聘於本集團。彼畢業於Acadia University (Canada)及持有 理學士學位。彼亦獲Bonn University頒發德國語言水平測 試(PNdS)証書及獲Gemology Institute of America頒發主修 零售商業証書。彼負責本集團於歐洲及中東主要國家之整 體業務。彼曾任一間德國著名的化學公司駐上海之主要代 表。彼在中國及德國之貿易及雙邊業務上累積了超過十年 經驗。彼與任何董事或本公司高級管理人員概無任何關 係。